

Song Sheet for Congregation Agudas Achim's High Holy Day Ayekha Service

1. Elohai N'shama

אֱלֹהֵי. נִשְׁמָה שְׁנַתַּת בִּי טְהוֹרָה הִיא

Elohai N'shama sh'natati be t'horah he

Create a pure heart in me, Great Spirit.
Create a pure heart in me.
And renew a true soul within me.
Renew a true soul within

2. Baruch She'amar

בְּרוּךְ שֶׁאָמַר וְהִיא הָעוֹלָם, בְּרוּךְ הוּא

Baruch she'amar v'hayah ha-olam
Baruch shemo, Baruch hu

Blessed is the one whose word called the world into being. Blessed be the One.

3. Rachamanah

רַחֲמָנָא דְעֵנִי
דְעֵנִי לְעֵנִי
עֵנִינָא
רַחֲמָנָא דְעֵנִי
לְתַבִּירִי לְבָא
עֵנִינָא

Ra-cha-ma-na de'ah-nay
De'ah-ney la'ah-nee-yeh
Ah-ney-ya
Ra-cha-ma-na de'ah-nay
Leet-vee-ray liba
Ah-ney-na

May the Compassionate One, who answers those in need, answer us. May the Compassionate One who answers the broken hearted, answer us.

4. Ashrei

אֲשֶׁרִי יוֹשְׁבֵי בֵיתְךָ, עוֹד יְהַלְלוּךָ סְלָה
פּוֹתֶחַ אֶת יָדְךָ, וּמִשְׁבִּיעַ לְכָל חַי רִצּוֹן

Ashrei yoshvei veytecha od yehallelucha selah.
Poteach et yadecha u'masbeeah l'chol chai ratzon.

Richly happy are all who dwell in your house. They will continually praise You!
Open Your hand and satisfy all life.

5. Psalm 150

הַלְלוּ הַלְלוּהָ
כָּל הַנְּשָׁמָה תְהַלֵּל יְיָ הַלְלוּהָ

Hallelu, hallelu, hallelu, hallelu, halleluyah
Kol Ha-neshama tehallel-yah, Halleluyah

Let every breath praise God. Praise God!

6. Barchu Chant

Barchu, Dear One
Shechina, Holy Name
When I call on the light of my soul
I come home.

7. Barchu Traditional

בָּרְכוּ אֶת־יְיָ
הַמְבָרֵךְ!

בָּרוּךְ יְיָ הַמְבָרֵךְ
לְעוֹלָם וָעֶד!

Leader: *Bar'chu et Adonai, Ha-m'vorach!*
Congregation: *Baruch Adonai Ha-m'vorach*
l'olam va-ed!

Leader: *Baruch Adonai Ha-m'vorach l'olam*
va-ed!

Leader: Praise Adonai to whom all praise is due forever!

Congregation: Praise be Adonai to whom praise is due now and forever!

Leader: Praise be Adonai to whom praise is due now and forever!

8. Yotzer Or

יוצר אור ובורא חֲשֶׁךְ עֲשֵׂה שְׁלוֹם וּבֹרֵךְ אֶת הַכֹּל

*Yotzer or u'voreh choshech
Oseh shalom u'vorei et hakol*

Creator of light and darkness
Maker of peace, creator of all things

9. Ahava Rabbah

אַהֲבָה רַבָּה אֶהְבֵּתֵנוּ

Ahavah Rabbah Ahavtanu

You have loved us with a great love.

10. Shema

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל, יְהוָה אֱלֹהֵינוּ, יְהוָה אֶחָד:
בְּרוּךְ, שֵׁם כְּבוֹד מְלִכּוּתוֹ, לְעוֹלָם וָעֶד:

*Shema Yisrael Adonai Eloheinu Adonai Echad
Baruch Shem Kavod Malchuto L'olam Va'ed*

Hear O Israel, the Lord is our God, the Lord is One.
(YK only): Blessed be the name of God's majesty
forever and ever.

11. Shema Koleinu

שמע קולנו

Shema Koleinu

Hear our voices

12. Misheberach

אֵל נָא
רַפֵּא נָא לְהָ

El na refah nah

Please God please, Please heal her.

13. 13 attributes – Yom Kippur Only

יְהוָה יְהוָה אֵל רַחוּם וְחַנּוּן אַרְךָ אַפַּיִם וְרַב-חַסְדֵימָּוֶת נִצְרָה
חֶסֶד לְאֵלִפִּים נִשְׂא עוֹן: וּפְשַׁע וְחַטָּאָה וְנִקְיָה

*Adonai, Adonai, el rachum vechanun erekh
appayim v'rav chesed v'emet notzer chesed
la'alafim noseh avon va'feshah vchata'ah v'nakeh.*

Compassion before a person sins; compassion
after a person has sinned; mighty in compassion to
give all creatures according to their need; merciful,
that humankind may not be distressed; and
gracious if humankind is already in distress; slow to
anger; and plenteous in kindness; and truth;
keeping kindness unto thousands; forgiving iniquity;
and transgression; and sin; and pardoning.

14. Ashamnu - Yom Kippur Only

יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְאֵלֵהֵי אֲבוֹתֵינוּ צְדִיקִים אֲנַחְנוּ וְלֹא חָטָאנוּ
אָבְל אֲנַחְנוּ וְאֲבוֹתֵינוּ חָטָאנוּ
אֲשָׁמְנוּ, בִּגְדָנוּ, גָּזַלְנוּ, דִּבְרָנוּ דְפִי.
הַעֲוִינוּ, וְהִרְשָׁעְנוּ, זָדָנוּ, חָמְסָנוּ, טָפְלָנוּ שִׁקְרָה.
יַעֲצָנוּ רָע, כָּזָבְנוּ, לָצָנוּ, מִרְדָּנוּ, נִאֲצָנוּ, סָרְרָנוּ, עֲוִינוּ,
פָּשַׁעְנוּ, קִשְׁיָנוּ עֲרָף.
רָשָׁעְנוּ, שָׁחַתְנוּ, תַּעֲבָנוּ, תַּעֲוִינוּ; תַּעֲתָעְנוּ

*Adonai eloheinu v'elohei avoteinu tzadikim
anachnu v'lo chatanu aval anachnu va-avoteinu
chatanu.*

*Ashamnu, bagadnu, gazalnu, dibarnu dofi.
Hevinu, v'hirshanu, zadnu, chamasnu, tafalnu
shehkehr.*

*Ya'atznu rah, kizavnu, latznu, maradnu, neeatznu,
sararnu, avinu, pashanu, tzararnu, kischeenu ohreff.
Rashanu, shechatnu, teeavnu, taeenu, teetanu.*

Adonai, our God, and God of our ancestors,
“We are righteous and have not sinned.” But, indeed, we
and our ancestors have sinned.

We have behaved arrogantly, we have betrayed
ourselves and our families, we have acted out of
contempt, we have been dishonest, we have erred out of
ignorance, we have forgotten who we are, we have
gossiped, we have been hypocritical, we have been
insensitive, we have justified bad decisions, we have
killed our impulse to do good, we have looked the other
way, we have been mean, we have been neglectful, we
have acted out of fear instead of love, we have pushed
too much, we have been quiet when we should have
spoken up, we have been rageful, we have stolen, we
have tried to teach when we should have tried to learn,
we have been untrue, we have behaved violently, we
have withheld that which could have been given freely,
we have held others to unrealistic expectations, we have
yielded instead of moving forward, we have zoomed too
narrowly into challenges.

15. Avinu Malkeinu - Yom Kippur Only

חַנּוּנוֹ וְעַנּוּנוֹ כִּי אֵין בָּנוּ מַעֲשִׂים עֲשֵׂה עִמָּנוּ אֲבִינוּ מַלְכֵנוּ
צְדָקָה וְחֶסֶד וְהוֹשִׁיעֵנוּ

*Avinu malkeinu chahnaynu va'ah-naynu kee ayn
banu ma'aseem ah-say imanu tzedahkah
va'chehsed v'hoshieinu.*

Our Parent, Our Ruler, favor us and answer us for
we have no accomplishments; deal with us
charitably and kindly with us

16. Yizkor - Psalm 23

גַּם כִּי־אֶלֶךְ בְּגִי אֲצַלְמֹת לֹא־אֵירָא רָע כִּי־אֲתָה עִמָּדִי

*Gam ki elech b'gei tzalmavet, lo irah rah, ki atah
imadi.*

Though I walk through a valley of deepest
darkness, I fear no harm, for You are with me

17. Olam Chesed Yibaneh

עוֹלָם חֶסֶד יִבְנֶה

Olam Chesed Yibaneh

I will build this world from love
And you must build this world from love
And if we build this world from love
Then God will build this world from love

18. Mourner's Kaddish

Mourner - יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא .
בְּעֵלְמָא דִּי בְּרָא כְרַעוּתָהּ וְיִמְלִיךָ מַלְכוּתָהּ בְּחַיֵּינוּ
וּבְיוֹמֵינוּ וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּעַגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב,
וְאָמְרוּ אָמֵן

Congregation - יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמָא
וּלְעָלְמֵי עָלְמֵיהּ

Mourner - יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא
וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלַּל שְׁמֵהּ דְקָדְשָׁא. בְּרִיךְ הוּא.
לְעֵלְא לְעֵלְא מְכַל וְשִׁירְתָּא תִשְׁבַּחְתָּא וְנִחְמַתָּא דְאָמִין
בְּעֵלְמָא. וְאָמְרוּ אָמֵן
יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים וְעֵלִינוּ וְעַל כָּל
יִשְׂרָאֵל. וְאָמְרוּ אָמֵן: עוֹשֵׂה הַשְּׁלוֹם בְּמִרְוּמָיו הוּא יַעֲשֶׂה
שְׁלוֹם עֲלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאָמְרוּ אָמֵן

*Mourner: Yitgadal v'yitkadash sh'mei raba
b'alma di-v'ra chirutei, v'yamlich malchutei
b'chayeichon uvyomeichon uvchayei d'chol beit
yisrael, ba'agala uvizman kariv, v'im'ru: "amen."*

*Congregation: Y'hei sh'mei raba m'varach
l'alam ul'almei almaya.*

*Mourner: Yitbarach v'yishtabach, v'yiitpa'ar
v'yitromam v'yitnaseh, v'yithadar v'yit'aleh v'yit'halal
sh'mei d'kud'sha, b'rich hu, l'eila u'leila mi-kol-
birchata v'shirata, tushb'chata v'nechemata
da'amiran b'alma, v'im'ru: "amen."*

*Y'hei shlama raba min-sh'maya v'chayim
aleinu v'al-kol-yisrael, v'im'ru: "amen."*

*Oseh ha-shalom bimromav, hu ya'aseh
shalom aleinu v'al kol-yisrael, v'imru: "amen."*

Mourner:: Glorified and sanctified be God's
great name throughout the world which God has
created according to God's will. May God establish
God's kingdom in your lifetime and during your days,
and within the life of the entire House of Israel,
speedily and soon; and say, Amen.

Congregation: May God's great name be
blessed forever and to all eternity.

Mourner: Blessed and praised, glorified and
exalted, extolled and honored, adored and lauded be
the name of the Holy One, blessed be God, beyond
all the blessings and hymns, praises and consolations
that are ever spoken in the world; and say, Amen.

May there be abundant peace from heaven,
and life, for us and for all Israel; and say, Amen.

God who creates peace in God's celestial heights,
May God create peace for us and for all Israel;
and say, Amen.

